

にゅうかんしょくいん

ざいりゅうしかくそうだんかい

# 入管職員による在留資格相談会

げんえき にゅうかんしょくいん ちよくせつしつもん  
現役の入管職員に直接質問できます。

にち じ まいつきだい かようび 1030-1500  
日時：毎月第4火曜日 10:30-15:00

ば しょ がいこくじんそうごうそうだんわ ん す とっ ぶ せ ん た ー まえばししおおてまち しょうわちようしゃ かい  
場所：ぐんま外国人総合相談ワンストップセンター (前橋市大手町1-1-1 昭和庁舎 1階)

そうだんいん とうきょうしゅつにゅうこくざいりゅうかんりきよく しんさかんりぶもん しょくいん  
相談員：東京出入国在留管理局、審査管理部門 職員

つう やく えいご ちゅうこくご  
通訳：英語、中国語、ポルトガル語、スペイン語、ベトナム語

よやく ひつよう とうじつちよくせつ  
(予約は必要ありません。当日直接お越しください)

といあわせさき  
問い合わせ先： 027-289-8275

## ASSESSORAMENTO GRATUITO COM CONSULTORES DA IMIGRAÇÃO DE TOKYO

(em Maebashi)

Você pode fazer perguntas diretamente aos funcionários ativos da Imigração.

Data : **28 de Janeiro (terça-feira) 10:30 - 15:00**

Local : Centro de Consulta Geral para Estrangeiros  
(Maebashi-shi Ote-machi 1-1-1, Showa-chosha 1º andar)

Consultores : **Agência de Imigração de Tokyo, Oficiais do controle de vistos**

Intérpretes : Inglês, Chinês, **Português** , Espanhol e Vietnamita

\*Não é necessário fazer uma reserva. Você pode vir diretamente no dia para consultar.

Informações: **027-289-8275**

がいこくじんそうごうそうだん  
ぐんま外国人総合相談ワンストップセンター

Tel. 027-289-8275